

Art. 4. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa parution au *Moniteur belge*.

Art. 5. Notre Ministre du Commerce extérieur et des Affaires européennes est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 15 juillet 1993.

BAUDOIN

Par le Roi :

Le Ministre du Commerce extérieur et des Affaires européennes,
R. URBAIN

Art. 4. Dit besluit treedt in werking op de dag van zijn publikatie in het *Belgisch Staatsblad*.

Art. 5. Onze Minister van Buitenlandse Handel en Europese Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 15 juli 1993.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Buitenlandse Handel en Europese Zaken,
R. URBAIN

F. 93 — 1958

16 JUILLET 1993. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 25 avril 1956 fixant le statut des agents du Ministère des Affaires étrangères et du Commerce extérieur

BAUDOIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'article 66, alinéa 2, de la Constitution;

Vu l'arrêté royal du 25 avril 1956 fixant le statut des agents du Ministère des Affaires étrangères et du Commerce extérieur, notamment l'article 27, modifié par l'arrêté royal du 18 février 1986;

Vu le protocole n° 38/2 du Comité de Secteur I daté du 2 mars 1993;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires étrangères,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. L'article 27 de l'arrêté royal du 25 avril 1956 fixant le statut des agents du Ministère des Affaires étrangères et du Commerce extérieur, modifié par l'arrêté royal du 18 février 1986, est remplacé par les dispositions suivantes :

« Article 27. Les agents sont en activité de service :

1° lorsqu'ils exercent une fonction dans un poste à l'étranger ou à l'Administration centrale ou à l'Administration générale de la Coopération au Développement ou lorsqu'ils sont chargés d'une mission par le Ministre;

2° lorsqu'ils sont mis à la disposition du Ministre des Affaires étrangères;

3° lorsqu'ils sont mis à la disposition d'un autre Ministère. »

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} août 1993.

Art. 3. Notre Ministre des Affaires étrangères est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 16 juillet 1993.

BAUDOIN

Par le Roi :

Le Ministre des Affaires étrangères,
W. CLAES

N. 93 — 1958

16 JULI 1993. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 25 april 1956 tot vaststelling van het statuut der personeelsleden van het Ministerie van Buitenlandse Zaken en Buitenlandse Handel

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op artikel 66, tweede lid, van de Grondwet;

Gelet op het koninklijk besluit van 25 april 1956 tot vaststelling van het statuut der personeelsleden van het Ministerie van Buitenlandse Zaken en Buitenlandse Handel, inzonderheid op artikel 27, gewijzigd bij koninklijk besluit van 18 februari 1986;

Gelet op het protokoi nr. 38/2 van het Sectorcomité I d.d. 2 maart 1993;

Gelet op het advies van de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Buitenlandse Zaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Artikel 27 van het koninklijk besluit van 25 april 1956 tot vaststelling van het statuut der personeelsleden van het Ministerie van Buitenlandse Zaken en Buitenlandse Handel, gewijzigd bij koninklijk besluit van 18 februari 1986, wordt vervangen door de volgende bepalingen :

« Artikel 27. De ambtenaren zijn in dienstactiviteit :

1° wanneer zij een ambt bij een post in het buitenland of bij het Hoofdbestuur of bij het Algemeen Bestuur van de Ontwikkelingssamenwerking uitoefenen of wanneer de Minister hen met een zending belast;

2° wanneer zij ter beschikking van de Minister van Buitenlandse Zaken worden gesteld;

3° wanneer zij ter beschikking van een ander Ministerie worden gesteld. »

Art. 2. Dit besluit treedt in werking op 1 augustus 1993.

Art. 3. Onze Minister van Buitenlandse Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 16 juli 1993.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Buitenlandse Zaken,
W. CLAES

F. 93 — 1959

19 JUILLET 1993. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 25 avril 1956 fixant le statut des agents du Ministère des Affaires étrangères et du Commerce extérieur

BAUDOIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'article 66, alinéa 2, de la Constitution;

Vu l'arrêté royal du 25 avril 1956 fixant le statut des agents du Ministère des Affaires étrangères et du Commerce extérieur, notamment l'article 49, modifié par l'arrêté royal du 24 avril 1991;

N. 93 — 1959

19 JULI 1993. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 25 april 1956 tot vaststelling van het statuut der personeelsleden van het Ministerie van Buitenlandse Zaken en Buitenlandse Handel

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op artikel 66, tweede lid, van de Grondwet;

Gelet op het koninklijk besluit van 25 april 1956 tot vaststelling van het statuut der personeelsleden van het Ministerie van Buitenlandse Zaken en Buitenlandse Handel, inzonderheid op artikel 49, gewijzigd bij koninklijk besluit van 24 april 1991;